

1868-01-03

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 3,1

Emneord:
Bryggeriteknologi

DOKUMENTINDHOLD

J. C. Jacobsen sender nogle bygprøver til Carl og beklager sig over den langsommelige postgang.

TRANSSKRIFTION

Carlsberg d 3 Januar 1868

Kjære Carl !

Da postgang og Jernbane i denne Tid gaae noget langsomt,- vi have saaledes endnu ikke modtaget de omtalte Julegaver fra Dig - er jeg bange for at de prøver af Byg og Malt, som jeg idag afsender til Dig, kunne lide et Ophold underveis og jeg vil derfor nu med et par Ord avertere dig om, at de ere afsendte

N: 1 indeholder malet malt, taget ud af Vægtekassen.

N: 2 er frisk Malt fra Maltkammeret, hvor det var kommen igaar fra Køllen.

N: 3 og 4 ere Prøver af mit bedste Byg

N: 5 er 6radet Byg fra Vogelius

N: 6 er malt af 6r Byg fra Samme

Jeg har med Opmærksomhed sammenlignet Prøverne fra Kl. Schwechat med mine og dermed bemærket:

ad 1. Paa Maltets Knusning kan jeg ikke see nogen Forskjel

ad 2. Mit Malt er lidt mindre spiret end Wiener Maltet og derfor

ogsaa lidt sværere, nemlig Wiener Maltet veier 87 p (pundtegn)

hollandsk og mit veier 89 p (pundtegn). I øvrigt er Wiener Maltet

ogsaa lysere end mit, uagtet mit er tørret ved 60 à høist 65

(gradtegn) grader R (i luften under Flagerne) og mit Øl har samme Farve som Wiener Øllet, (hvoraf der er kommen Prøver hertil).

Ad 3 og 4. Disse prøver veie 115 p (pundtegn) hollandsk og vise det

gode danske Bygs sædvanlige Qualitet saaledes som det leveres

fra Landbrugerne. I Aar hører denne kvalitet derimod til

Undtagelserne, da Sommeren var meget ugunstig og den

sædvanlige Vægt af sidste Høst er kun 111-112 p hollandsk og

Kornets Farve er noget mørk. Af sidstnævnte Qualitet er Maltet i

No. 2 tilvirket og Forholdet mellem Byggets og Maltets Vægt er

saaledes $89/111\frac{1}{2}$ eller = $4/5$, hvilket er det sædvanlige Forhold hos mig.

For Sammenligningens Skyld bemærkes at den urensede Prøve af

Wiener Byg veiede 110 p og den rensede: 112½ p hollandsk.
Nº. 5 viser vort 6r Byg af usædvanlig simpel Beskaffenhed. Det
veier kun 105 p hollandsk istedetfor at det i gode Aar veier 108 à
110 p.
No. 6 er Maltet deraf som veier 84 p hollandsk

Dersom Du ønsker at vide Vægten i danske Pund pr dansk Tønde,
saa behøver Du blot at multiplicere den hollandske Vægt (med 5
red.) og dividere med 3. saa har Du dansk Vægt pr dansk Tønde f.
Ex: 114 p hollandsk =5x114:3 =190 p dansk pr Tønde.-

Hvad der har interesseret mig mest at see er Wiener Maltet, der
stærk minder mig om det engelske Malt, idet begge udmærke sig
ved en glat Overflade. Dette opnaaes i England ved en meget
langsom Tørring i løbet af 3 à 4 Dage og hyppig Vanding.
Anvendes denne Methode i Schwechat? Hos mig ligger Maltet i 24
Timer paa hver Flage og tørress.4saaledes i 48 Timer. Det vendes
i Begyndelsen hver 4de og senere hver 6te Time paa Køllen. Det
engelske Malts lyse Farve skyldes tildeels Tørringen over aaben Ild
med Cokes, som udvikle nogen Svovelsyrling, der blegner - Dette
antager jeg ikke er Tilfældet i Wien

Hermed maa jeg slutte for idag. Jeg glæder mig paa dine Vegne
over Udsigten til at beholde din Vens Selskab i længere Tid. Har Du
hørt om Erhards have modtaget Porcelainssagerne herfra? fra
Gloxin har jeg modtaget en meget venlig Nytaarshilsen, som han
beder mig at transportere til Dig. Han bebuder tillige en cadeau af
en Gaaseleverpostei. Blandt vore nærmeste Venner har jeg i de
sidste Dage specielt modtaget Hilsener til Dig fra Lindahl og
Vogelius og Sophus, fra hvem der hoslagt følger et Brev.
Med de venligste Hilsener fra din Moder og mig

Din Jacobsen

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

3
- 68
1

Carlberg p 3 januar 1868.

C.M.

Kjære Carl!

Da Jæsting og Jæstbaue tog i Stuen
et ganske meget langfærd, — vi som fælede
uden ellers understøtt de enkelte Jæsting
for sig — og jeg havde selv, at de prøvede
af Løj og Malt, som jeg idag affandt
til sig, Løven lide et Også indkomme
og jeg mit drøftes om end at for Carl
amåbær sig om, at de var ~~affandt~~

N: 1 indfaldet valde Malt, laget ud
af Hægt Barben.

N: 2. og frisk Malt for Maltkammeret
Løven at med Løven igeas for Løven.

N: 3 og 4 var prøvede af mit gamle Løj

N: 5 og 6 Malt Løj for Løven

N: 6 og Malt af 6. Løj for Løven.

Jeg selv med Opmærksomhed sammensat
Løven for til Schwehat om mine og
Løven Løven.

Der Sammenligningens Styk bemærkes at
den uersatte præs af Wiens Løj med 110^{tt}
og den uersatte: 112^{1/2} tt fallande.
N^o: 5 uersat med 6^{tt} Løj af uersatlig pinge
beskaffet. At man den 10^{tt} fallande
skuldes at M, god Cras med 108 i 110^{tt}
N^o: 6 ad Malt Daaf sam man 8^{tt} fallande

Droffen du aersat at med Høsten: Daaften
fund for Daaften. Eindr. sam besam du blot
at uersatlig den fallande Høst og demiden
med 3, sam for den Daaften Høst for Daaften Eindr.
f. L. 114^{tt} fallande = $\frac{5 \times 114}{3} = 190$ tt Daaften.
for Eindr. -

Jend der for uersatlig mig med at for
no Wiens Malt, der for mig med mig am
at uersatlig Malt, ~~der for mig med~~ ^{ist begge} ~~der for mig med~~ ^{der for mig med}
en glat Oerflade. At uersatlig i flegland
med en meget langsam Carring: 2 Løst af
3 i 4 dage og flegning Høsting. Amund
denne Malt: Schwebel? for mig med
Malt: 24 Løst for flegning og Løst

